

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 34 ★

El aumento de los costos de la atención médica está afectando a millones de Californianos. La Propuesta 34 proporcionará a los pacientes y contribuyentes de California un alivio muy necesario y reducirá los costos de los medicamentos en el estado. Además, ahorrará miles de millones a los contribuyentes de California.

RECORTAR LOS PRECIOS DE LOS MEDICAMENTOS RECETADOS

La Propuesta 34 reducirá drásticamente el costo de los medicamentos recetados para los pacientes de Medi-Cal al autorizar permanentemente al Estado de California a negociar costos más bajos para los medicamentos recetados de Medi-Cal.

PROTEGER A LOS PACIENTES Y A LOS CONTRIBUYENTES

La Propuesta 34 pretende ahorrar a los contribuyentes millones de dólares más cada año exigiendo que las corporaciones de atención médica más codiciosas gasten al menos el 98 % de los fondos de los contribuyentes que reciben a través del programa de descuento en medicamentos en California en el tratamiento directo de los pacientes.

DETENER EL ABUSO FINANCIERO DE LAS CORPORACIONES DE ATENCIÓN MÉDICA EN CALIFORNIA

La Propuesta 34 pone fin al flagrante abuso financiero del programa de descuento en medicamentos financiado por los contribuyentes en California.

Hace más de 30 años, el gobierno federal comenzó a ofrecer medicamentos recetados y otros tratamientos con descuento a pacientes sin seguro y de bajos ingresos. Sin embargo, las corporaciones de atención médica de todo el país han utilizado un vacío legal para abusar del sistema y desviar dinero del programa de descuento en medicamentos hacia proyectos favoritos que no han hecho nada para beneficiar a los pacientes. Han desperdiciado dinero en alquilar estadios de fútbol para realizar conciertos privados, dado a sus ejecutivos salarios multimillonarios, pagado derechos de nombre en estadios deportivos, gastado millones en lobbies y otorgado millones más a campañas políticas.

Peor aún, estas mismas corporaciones que reciben miles de millones de dólares de los contribuyentes han gastado cientos de millones de dólares en proyectos de vivienda que a menudo funcionan como

barrios marginales. Una investigación del LA Times determinó que los residentes de varios de estos proyectos de vivienda se veían obligados a vivir en condiciones precarias, expuestos a plagas de cucarachas y chinches, lo que ponía en riesgo la salud y la seguridad de los inquilinos.

La Propuesta 34 evitará que este abuso ocurra en California y requiere que los dólares del programa de descuento en medicamentos generados en California se utilicen para el fin previsto: ayudar a los pacientes.

RESPONSABILIZAR A LOS ABUSADORES

La Propuesta 34 responsabiliza a los infractores. Las organizaciones de atención médica que rompen las reglas y hacen mal uso del dinero de los contribuyentes deben volver a comprometerse a gastar en atención directa a los pacientes o corren el riesgo de perder su estatus de exención de impuestos en California y sus licencias profesionales.

La Propuesta 34 está dirigida a quienes han abusado continuamente del sistema para embolsarse miles de millones de dólares de los contribuyentes para su propio uso. Por eso cuenta con el apoyo de una gran coalición, que incluye a organizaciones que abogan por ayudar a los pacientes y líderes de la comunidad LGBTQ.

Entre quienes apoyan la Propuesta 34 están Coalición de Atención Crónica de California, Asociación de ALS, Fundación para Vencer la Epilepsia, Alianza de Adultos Mayores de California, AiArthritis, Red de Apoyo a la Fibromialgia, Lupus and Allied Diseases Association, Inc. y Red Nacional de Acceso Comunitario.

Es hora de cerrar el vacío legal corporativo que permite que las corporaciones farmacéuticas ricas desvíen dinero destinado a ayudar a los pacientes. Proteger a los pacientes ahora. Vote Sí a la Propuesta 34. Más información en YesOnProp34.com.

Miembro de la Asamblea Evan Low, Expresidente
Caucus Legislativo LGBT

Kelly Goss, Directora Administrativa
Asociación de ALS

Nilza Serrano, Fundadora
Herencia Latina de Los Ángeles

★ REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 34 ★

Vote No a la Propuesta 34—la iniciativa de la venganza. La Asociación de Apartamentos de California, que representa a los propietarios multimillonarios, está mintiendo descaradamente. La Propuesta 34 tiene un solo propósito: evitar que la Fundación de Atención Médica para el SIDA (AHF) apoye el control del alquiler.

¿Cree que estos propietarios multimillonarios se preocupan de repente por el acceso a la atención médica de los californianos pobres? Es mentira que bajarán los costos de los medicamentos, porque Medi-Cal ya implementó un programa de medicamentos de bajo costo.

AHF patrocina la Propuesta 33—la iniciativa de control del alquiler. Los propietarios están gastando decenas de millones para proteger sus obscenas ganancias corporativas mientras más del 50 % de los 17 millones de inquilinos de California gastan más del 30 % de sus ingresos en el alquiler.

Podría observar que ni siquiera mencionan a AHF por su nombre porque no quieren que se sepa que desean perjudicar a la mayor organización para el SIDA del mundo.

Mienten cuando llaman dinero del gobierno al programa federal de descuento en medicamentos (340B). El 100 % de los fondos

derivados del programa 340B provienen de descuentos que salen directamente de los bolsillos de las compañías farmacéuticas. No se deje engañar—las grandes empresas farmacéuticas han contribuido a muchas de las organizaciones que apoyan la Propuesta 34. Un programa 340B sólido es bueno para California, malo para las grandes industrias farmacéuticas.

Como ellas mismas admiten, las organizaciones sin fines de lucro están autorizadas por la ley federal a utilizar estos descuentos de las empresas farmacéuticas de acuerdo con su misión sin fines de lucro—defender el control de alquileres, los derechos reproductivos de la mujer y un entorno saludable.

Vote No a la iniciativa de la venganza.

Jerilyn Stapleton, Miembro de la Junta Directiva
Organización Nacional para las Mujeres

Jamie Court, Presidente
Vigilancia del Consumidor

Larry Gross, Director Ejecutivo
Coalición para la Supervivencia Económica

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 34 ★

La Propuesta 34 está patrocinada por los propietarios multimillonarios que controlan la Asociación de Apartamentos de California (CAA).

Esta iniciativa es un lobo con piel de cordero. Tiene un solo fin: evitar que la Fundación de Atención Médica para el SIDA (AHF) promueva el control del alquiler. Afirma proteger a los pacientes, pero su verdadera intención es impedir que AHF incluya protecciones para inquilinos en la boleta electoral.

Esta misma boleta electoral contiene la Propuesta 33, la iniciativa de control del alquiler que consta simplemente de 23 palabras:

“El estado no puede limitar el derecho de ninguna entidad ciudad, condado o ciudad y condado a mantener, promulgar o expandir el control de los alquileres residenciales”. AHF es el financiador principal de esta iniciativa de control del alquiler. La Propuesta 33 restablece la capacidad de las localidades de estabilizar los alquileres y proporcionar cierto alivio a los 17 millones de inquilinos en California.

CAA y sus partidarios multimillonarios que han estado estafando a los inquilinos quieren detener el control del alquiler a toda costa. ¿Alguien puede creer que a estos propietarios corporativos de repente les interesa la atención médica? Adivine quién está detrás de los infinitos anuncios que ve a favor de la Propuesta 34: las grandes empresas farmacéuticas a través de grupos tapadera comprados y pagados. Estas dos industrias deshonestas están unidas en el deseo de destruir a AHF, que es la voz más poderosa en defensa de alquileres más bajos y precios más bajos de los medicamentos.

AHF es la mayor organización de lucha contra el SIDA del mundo, que proporciona atención a 2 millones de personas en 47 países de todo el planeta. Nuestra misión es: Medicina de vanguardia y defensa independientemente de la capacidad de pago.

AHF nació de la indignación que generaba el hecho de que los pacientes con SIDA a menudo morían en los pasillos de hospitales de condados. Los pacientes con SIDA necesitaban un hogar para morir. Afortunadamente, el tratamiento del VIH ha mejorado drásticamente y hoy en día la vivienda es el problema más serio que enfrentan nuestros pacientes.

La Propuesta 34 es un grave peligro para la democracia. Pretende convertir el proceso de iniciativa en un arma al permitir que poderosos intereses ataquen a una sola organización para castigarla y silenciarla. Si se aprueba, esta propuesta amenazaría la capacidad de las organizaciones de defender los derechos reproductivos, las necesidades de los inquilinos y las protecciones ambientales. Los Angeles Times incluso la describió como una iniciativa electoral “egoísta” que llega a los “límites más bajos hasta ahora conocidos”.

Si se convierte en ley, ¿dónde se detendrá? Por esta razón, se oponen a ella Organización Nacional para las Mujeres, Vigilancia del Consumidor, Coalición para la Supervivencia Económica, UNIRSE AQUÍ Local 11, Dolores Huerta y muchas otras organizaciones.

Confiamos en que ustedes, los votantes, advertirán esta estafa de los propietarios corporativos y votarán NO a la Propuesta 34.

Visite www.voteno34.org para obtener más información.

Jerilyn Stapleton, Miembro de la Junta Directiva
Organización Nacional para las Mujeres

Larry Gross, Director Ejecutivo
Coalición para la Supervivencia Económica

Condessa M. Curley, M.D. /MPH, Miembro de la Junta Directiva
Fundación de Atención Médica para el SIDA

★ REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 34 ★

Cuando tenemos directivos corporativos malintencionados que se benefician de los programas públicos, los servicios de los que dependen nuestras familias son los más afectados, entre otros, escuelas, seguridad pública y servicios de emergencia. El sistema actual está siendo abusado por corporaciones que desperdician miles de millones de dólares destinados a la atención de los pacientes cada año y hacen que nuestras comunidades sean menos seguras, poniendo en peligro la salud pública y la seguridad.

En lugar de ayudar a los pacientes, esos fondos se utilizan para financiar barrios marginales inseguros que no cumplen con los códigos de salud:

<https://www.latimes.com/homeless-housing/story/2023-11-16/aids-healthcare-foundation-low-income-housing-landlords>

También se usan para demandar a inquilinos de bajos ingresos y echarlos a la calle:

<https://www.poz.com/article/aids-healthcare-foundation-reportedly-houses-tenants-squalid-conditions>

Se utilizan para comprar derechos de denominación de estadios:

<https://www.nytimes.com/2022/09/24/health/bon-secours-mercy-health-profit-poor-neighborhood.html>

Sirven para pagar millones a los directores ejecutivos corporativos:

<https://owninstitute.org/projects/2023-shkreli-awards/>

La Propuesta 34 detendría los peores abusos corporativos del programa federal de medicamentos recetados de bajo costo y garantizaría que el dinero destinado a los pacientes no se desperdicia en proyectos inútiles de las corporaciones ni en cruzadas políticas, y que no se utiliza incorrectamente de formas que pongan en peligro la salud pública y la seguridad. La Propuesta 34 garantizará que se responsabilice a las corporaciones que hacen mal uso de los fondos públicos. Es hora de detener la estafa. Debemos asegurarnos de que el dinero destinado a los pacientes se gaste en cuidar a quienes necesitan ayuda y no en poner en riesgo la seguridad pública. Vote Sí a la Propuesta 34.

Brian K. Rice, Presidente
Bomberos profesionales de California

Stuart Fong, Presidente
San Francisco Libre de Hepatitis B

Rev. Dwight Williams, Presidente
Alianza de Adultos Mayores de California